

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԻԻՉԻԻՆՅ Ի-ՍԵՆԵ

X 1869 X

ՆՈՒՄԵՐՈ 404

1287 ԲԱՄԱՁԱՆ 27

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ
ՍԵՆՏԵՐԻ 150 շԵՐՏ
ՍԵՆՏԵՐԻ 80

ՀԱՐՇԱՄՊՈ
ՔԵՆՆՈՒՆԻ ԵՎ ՎԵՆԻ 17

ԵՎ ՎԵՆԻ 17
ՏԵՆՏԵՐԻ 20 ՎԵՐԵՐ 40 ՓԱՐԱՅ

ՍԵՆՏԵՐԻ
ԳԵՂԵՍԵՐԻՆ 29

ԱՍԻՄԵՆԻ ՔԵՆՆՈՒՆԻ ԵՎ ՎԵՆԻ 17

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻՌՈՒՆԵՎԻՅԻ

Կէնն բազար ախշամբը Զաթը
Պատարեթբէնահի վէ սայլը վիւքէ-
լայի ֆիխամ հազարաթը, Մալիքէ նա-
զըրը տէվլէթլու Սատըգ բաշա հազ-
րէթլէրի գօնադլարընտա իֆթարա
տալլէթ օլունմուշլար տըր :

— Բօսթախանէի ամիրէ նազըրը
սատտէթլու Եապէր Եֆէնտի հազրէթ-
լէրինէ, Մեհապէր նիշանը զիշանընըն
իքինծի ըրթպէսի իհասն պուրու-
մուշ տուր :

— Ֆերմանը Ալինին մանթուգ ունեա,
Մըսթըն զըրհը սէֆային վէ ինքի/թիւ-
ֆէնքլէրինին Սթանպուլս կէօնտէրիմէ-
սի իշին, պա իրատէի Սէնիյէ Սատրա-
զամ հազրէթլէրի թարաֆընտան, իը-
տիվի Մըսթը հազրէթլէրինէ չէքիլէն
պիր թէլէկրաֆըն ճէվապը հէնուզ
վապըլ օլմամըշ օլտուղու, տիւնքի լա
թիւրքիտէ օգոնմուշ փուր :

— Վիեննասպա տէվլէթի Ալիյէ սէ-
ֆիրի Հայտար Եֆէնտի հազրէթլէրի,
Կէնն ճիւմօ իրթէսի կիւնիւ սէմթի
մէմուրիյէթլինէ աղիմթ իյլէմիշ տիր :

— Գօրֆուտա սալ թանաթը Սէ-
նիյէ ճէնէրալ գօնադլարու Տանիշ Եֆէն-
տի, պազը մէսալիհի միստուսէսի ի-
շին, մէկուսէն Տէր սապտէթէ կէ-
մէշ տիր :

— Իւնիօն տ'Օրիան նամ Ֆրանսըզ-
նա պիր պապէթլու Եապընտա բունու-
մայի զուհուր օլաճազը իշ իսիլմիշ տիր :

— Բազար իրթէսի ախշամբը իրան
սէֆիրի տէվլէթլու Միլդա Հիւսէյին
խան հազրէթլէրի, միւնէնտաւէն ին-
շա-ֆիւնան իրան սէֆարէթլունէսի
բէսի ալոյը միւնասէպէթի իլէ, զա-

թը Պատարեթբէնահիլէրի վէ վիւքէ-
լայի ֆիխամ հազարաթը սէֆարէթ-
խանէի մէկքիւրտէ քէշիտէ օլունման
պիր իֆթարա տալլէթ օլունմուշլար
տըր :

— Բազար կիւնիւ, Բօրթուգալ
Ժէնէրալ գօնադլարու Մ. Գօրթիլէն
Ժէրտան, Ֆրանսըզ թէպապարընըն
միւթէպէրանը թարաֆընտան, թիճա-
րէթ վէ քիլի ինթիխապ օլմուշ տուր :

— Ալաֆրանկա Կէօնտէր 13 ինէ,
Մաքսիմիլիան միլլէթ մէկլիպէրինտէ,
Հիւրմուսըն ինթիխապը մէմէլէսի իւ-
զէրինէ չէտիտէն միւնաստէլէ օլուն-
մուշ, վէ մարէշալ Բրիմ, ճէնուվա
տիւգասընըն գանտիտալըզը, պիւ-
թիւն Սպանիալըլարըն իսթէտիյի
պիր մատտէ օլտուղունու վէ ճէնուվա
տիւլէսապը, հէր նէ գատար տիւգը
միւշարէլէյին Սպանիա թախթընա
կէպէմինէ մուգալլէնէթ իյլէտիյի սէյ-
լէնիյօր իսէտէ, միւշարիլէյին եւ-
գընտա Սպանիա հիքիւմտարը օլաճա-
զընը պէյան իյլէմիշ տիր :

— Շուէա վէ Նօրվէնիա գրալը
թարաֆընտան, խարիճիյէ նազարէ-
թի միւթէշարը իսալի պէյ հազ-
րէթլէրինէ, իթուալ Բօլէր նիշանընըն
պէթիւք գօրտօնու վէ խարիճիյէ նա-
զարէթի պաշ տըր քէտթիլի Սարգիս
Եֆէնտի հազրէթլէրինէ, Սէն Օլաֆ
նիշանընըն բլաքը իլէ պէրապէր Գը-
րուա տըր Գօմանտէօր ըրթպէսի, վէ
պաշ թէշքիթաթընըն Իքինծիսի
Ալի Գիլա պէյէ, Վասա նիշանընըն
բլաքը իլէ պէրապէր Գրուա տըր Գօ-
մանտէօր ըրթպէսի իթա գըլընմըշ
տըր :

— Մաճար միլլէթ մէկլիսի Յուն-
վար 1 տէն իթիպարէն, զադէթալար
իւզէրինէ հիւքիւմէթտէն թառիլա պա-
պըրնապընըն լալլընա պիր իթթիֆազ

Գարար վէրմիշ տիր :

— Ալաֆրանկա 27 թարիլի Սէ-
լանիքաւէն Գուրիէ զադէթառնա կէլէն
պիր թէլէկրաֆա նէդարէն, Եէվմի
մէկքիւր կէճէսի, իտտէթլի պիր
ֆուրթունա դուհուրի իլէ, իմանտա
խալլ իճէ խասարաթ օլմուշ տուր : Լի-
մանը մէկքիւրտէ տուրան փոքօրտը
տէմիր իւզէրինտէն գալմամազ իշ ին
օճազլարընը ըսթթմայա մէճպուր օլ-
մուշլար տըր : Էն ազը Եիւզ Եիրմի
գատար կէմիլէր զարդ օլմուշլար, վէ
Եախօտ գարայա վուրուպ Դարա բար-
չա օլմուշլար տըր : Իրի տիրէթլի պիր
Կէմի տախի պիւս պիւթիւն գոյպ օլ-
մուշ տուր : Լիման պիր մէնգարէի
միւթէսիսիֆէ հէյէթի քէսպ իթմիշ,
վէ հէր քէս կէմիլէրին գրընթրա-
րընը թօրլամայա պալաճըշ. տէնիզ
համմամարը քէամիլէն խարապ օլմուշ
պէրէնիլէն բօսթա վարօրլարընըն հիշ
պիրիսի կէլմէմիշ տիր :

— Պուսօն կիւնիլէրտէ Վիեննաստա
իշճիլէր թարաֆընտան պէթիւք պիր
կէօթթէրիշ օլմուշ տուր : Վիեննաստա
պուլունան 30 պիրն ամէլէտէն միւթէ-
նապիլ իգտիհամ, տախիլ իյէ նազըրը
գօնադը Եօնիւնէ կիթմէր իշ ին թա-
րիդի տամարտա թօրլամըշլար տըր,
իգտիհամը մէկքիւր օրսիյա Եէթիշ-
տիքտէ, օն ազատան միւրէքքէպ վէ-
քիլէր, ամէլէլէրին պիր Եէրտէ թօր-
լանմալարը իշ ին նէրպէսիյէթի մութ-
լազա վէրիլմէսինի միւթէզամմին նա-
զըրը մուճայիլէյհէ պիր լայիհա թադ-
տիմ իթմէյէ կիթմիշլէր տիր :

— Պուս կէօթթէրիշ հէր նէ գատար
նիզամըն խարիճիտէ գուհուրա կէլմիշ
խաւ տէ, ասպիշ ի ումուճիլէրի իսալ-
լէ սէպէպ օլմամըշ տըր : Սաթթիլտ-
նըն թէճիլմի պալէա ազալարը, չուա-
թիտէքի մէվատա հազըլնտա նազա-

բէթի միւսմայիլէ յհայա սիւվալլար իթ-
միշ տիր :

1. Մեղքիւր ճէմիյէթին վէ մէր-
դ ուման ամէլէլէրին իշպու կէօսթէրի-
շինին էվլէլտէն էօնիւնիւ ալըպ , մէնի
զըմնընտա թէտուպիւր լալըմէյէ հիւ-
քիւմէթ թարափընտմն նէ՞ ոչպէպէ
մէսնի թէշէպիւս իսիւմէմէս :

2. Հիւքիւմէթ , ամէլէլէրին կէօն-
տէրտիյի վէքիլլէրէ նէ՞ ճէվապ վէր-
տիյի , վէ Կաթսու ամէլէլէրին միւս-
թէտիյաթընը նէ՞ վէճհէ խօշնուտ ի-
տէճէյի :

Վիւքէլա մէճլիսի բէյիսի Մ .
թաափ , Կադընտա մէճլիսի սապէթ
լիլէ , պու պապուէ պիւրճէվապ վէրէճէ-
յինի վատ իյլէմիշ տիր :

— Պու ախշամ Գատիր կէճէսի օլ-
տուղուտան , ջաթը հազըթը Շա-
հանէ Պէշիկթաշ ճամիի շէրիփինէ ի-
պատէթ պուշուրաճաղընտան , ճամիի
մէղքիւրուն տիշարը թարափլարընտա
կաղլար իգատ օլունաճաղ տիր :

— Տիւք Նիքօլա տը Վիւրթէմ-
պէրի , պու կիւնլէրաէ Տէր սաաաթէթ-
տէ պէթլէնիյօր :

— Եունանիսթ մանտան վարիտ օլան
խապէրլէրաէն ալընաշըլըղընա կէօ-
րէ , դուրան կէթիլէրի կէշէնլէրաէ ,
Ջանթանըն էօնիւնտէ դարգ օլան պիւր
Ֆըանսըղ կէմիւրնի սոյմաշըլար տըր :
Շարդ սուլարընտա Ֆըանսըղ ուս-
նանաթընըն իքրնի գօմանաանը , մէր-
դուման տէնիլ խըրաղլարընը ալա-
մադ իշին , Ֆօրպըս նամ՝ դաթօրու օ-
լայա կէօնէթմիշ տիր :

— Գալիլիէն սէօյլէնտիլինէ կէօրէ ,
իթալիա սէփարէթլաանէսինին միւ-
ճէտաէտէն ինշաթը իշին . իթալիա
տէվլէթի ճանիպընտէն 600,000 փր-
անդ իթա դըլընմիշ տիր :

Սէփարէթլաանէի մէղքիւր պիւնասը ,
Էթրափը պաղլէ կիլ չէվրիւտիյի հալ-
տէ , Ֆլօրանտա իթալիա տէվլէթի
թարափընտան , օրատաքի սալթանա-
թը սէնըյէ սէփրիլինին իգ ամէթլէրէ-
րինէ մալսուտ ալը սէփարէթլաանէյէ
պէտէլ հիւքիւմէթի Սէնիյէ ճանիպընտէն
վէրլէն թադսիմտէ 4 պիւն ալըլին ալա-
շի իւզէրինտէ ինշա օլունաճաղ տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐՈՖԻՑԷ

Լանտա 25 դեկտ .

Ալապուտա մէսէլէսինէ տայիր ճէ-
րէյան իտէն սօն մուխապէրաթ նէշը
օլունմուշ տուր :

Միւթթէմէյի Ամէրիգանըն խա-
րիճիյէ վէքիլի Մ . Համիլթօն Ֆիշ ,
Վաշինթթօնտա Եէնիտէն մուխապէ-
րաթա պաշլանմասընը թէքիփ իթ-
միշ տիր :

Ինկիլթէրրանըն խարիճիյէ նազը-
րը գօնթ տը Գլարէնտըն , Ամէրիգա
հիւքիւմէթիինն ագտ իթմէք իսթէ-
տիյի մուհէտաթ իյդաշ օլունուր
սուրէթտէ օլունմայա տէկին ինկիլ-
թէրրա հիւքիւմէթիինն սայիր մու-
խապէրաթա կիւրիշէմէյէճէյինի ճէ-
վապ վէրմիշ տիր :

Վինկիլթէրա հիւքիւմէթի , պու
մադուլէ պիւր կիւնլէր գուհուրինն սէ-
պէպիյէթ վէրմէմէք իշին նաղանաթը
վադըլայը թէպտիլ իտէճէք տիր :

Գաթթարօ 24 դեկտ :

Ջիւրա նահիյէսի թարափընտան
կէօնտէրլէն վէքիլլէր , տիւնքի կիւն
Ժէնէլալ Ալէրպէրին էօնիւնէ կիտիպ ,
Աւսթրիա իմէրաթօրուն ափընը թա-
լէպ իյլէմիշլէր վէլանտուէր նամ՝ գա-
նունաճէսինն վէ իմէրաթօրուն է-
վամիլինն իթաթա հազըր օլտուղ-
լարընը պէյան իթմիշլէր տիր :

Տաալի միւսիլի Մ . Բէղալիշ
պու կիւն իսթիֆա իթմիշ տիր :

Մատրիտ 27 դեկտ .

Գալիլիէն պէյան օլտուղունա նէ-
զորէն , ճէնօլա տիւղասընըն դանտի-
սալլըլ թէրք օլունմուշ տուր :

Բէշթա 27 դեկտ .

Բէշթ Գօրէսթօնտէնց նամ՝ դաղէ-
թանըն պէյանընա նէզարէն , Ֆիուս
մէսէլէսի մուվադգաթէն հալլուէ թէս-
վիյէ օլմուշ տուր : Ֆիուս , մէսալիհի
ու մուվիլէյի թահթը թէղէքքիւրէ ա-
լան Մաճար բարաճէնթօսունա աղա-
նապ օլմադ իւզրէ , Աւսթրիա թա-
րափընտան թայիլին օլունան պիւր վա-
լիլի գաթուլ իտէյօր :

Խըրվաթիսթան մէղքիւր մէսէլէ-
նին հալլ ու թէպիլիյէօրին թահսին
իթմիշ տիր :

Պիւքրէշ 25 դեկտ .

Եասի շէհրինին սապըդ պէլէտիյէ

տայիրէսի բէյիսի Մ . Մարֆէսգօ մէ-
զահիփ միւսիլի նապ օլմուշ տուր :
Եարընքի կիւն Պիւքրէշին ԵըԼ
պաշըր զիյնէթի , բրէնա վէ բրէնաէ-
սի հուղուրունտա իճրա օլունաճաղ-
տըր :

Փարիս 27 դեկտեմբեր	45 —
Գարախոր	45 25
Լօնտրա դօնսօլիտէ	— —
Գարախոր	— —
Օսմանլը իսթիգրաղը	—
Գարախոր	—
Ֆրանսըղ ֆօնտօսու 0/0 տէ 3	72 75
Գարախոր	72 80
Իթալիան	57 —
Գարախոր	56-85
Ինկիլիզ գօնսօլիտէ	—
Գարախոր	—
Վիէննա Գամպիօսու	121 50

ԷՍԶԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Դեկ. 16 Սալլ սիշամ	— —
» 17 Չարիշապ դուրքէսի	— —
» » Էօյլէն	— —

ՕՐԱՅՈՅՑ

Պարտ

4 8 7 0

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ՅՕՐԻՆԵԱԼ

ՅԵՐԵՄԻԱ ՔԱՀԱՆԱՅԷ ԽԱՍԳԻԻՂԻ

Ասոր մէջ ալ աւելցած է Օրուան
կարգին մէջ Եւրոպիոյ թագաւորաց
քաղաքական տօները եւ Երնդեան
եւ Գահակալութեան տարեդարձնե-
րը :

Ի Գին 60 փարայ :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՅԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ 2ԻՉԷԲ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ-

ՄԵՐԹ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆԷ